

Biodata

DR JURI DUTTA

Email: juri@tezu.ernet.in

jurid76@gmail.com

Academic Qualification

Ph. D. in Ethnic Literature (Rajiv Gandhi University) 2007

MA in English (Tezpur University) 1998

MA in Assamese (Gauhati University) 2010

Areas of Interest

- Regional Literatures of India
- Comparative Literature and Translation
- Literary Theory
- Creative Writing

Award: Sahitya Akademi Translation Award 2022 for translation of *Kocharethi: the Araya Woman* into Assamese as *Kocharethi: Araya Nari*

Publications (Books)

1. *Kocharethi: Arara Nari* (Trans. of Malayalam novel *Kocharethi: the araya woman* by Narayan). Purbayon Publication: Guwahati, ISBN 978-93-5860-336-1. (Second Edition). 2024
2. *Sirar Babe Ejopa Haladhiya Sonaru* (Trans. of English Short Story book *Laburnum for My Head* by Temsula Ao). Purbayon Publication: Guwahati, ISBN. 978-81-19001-08-8. 2023.
3. *Nirbachito Asamiya Queer Galpa (Select Assamese Queer Stories)*, Student House: Guwahati, ISBN. 978-93-94776-12-8, (Jointly Edited with Jintu Githartha). 2022.
4. *Sahitya, Samaj aru Sahityatattva* (Literature, Society and Literary Theory). Purbayon Publication: Guwahati, ISBN. 978-93-95103-10-7. 2022.
5. *Kocharethi: Arara Nari* (Trans. of Malayalam novel *Kocharethi: the araya woman* by Narayan). Kasturi Prakaxaan: Guwahati, ISBN 978-93-5105-357-6. (Received **Sahitya Akademi Translation Award 2022** for this book). 2018.
6. *Ethnic Worlds in Select Indian Fictions*. SAGE Publication India: New Delhi, ISBN 978-81-321-1846-6. 2014.
7. *Ethnicity in the Fiction of Lummer Dai and Yeshe Dorjee Thongchi: A New Historicist Approach*. Adhyayan Publishers and Distributors: New Delhi, ISBN 978-81-8435-322-8. 2012.
8. *Cuber Upakulat Sapon Dekha Sowalijoni* (The Girl Who Dreamt in the Shore of Cuba) - a collection of short stories (in Assamese). Angelica Imprints: Guwahati. 2009.

Course Material Development

Sagar Dekhisa by Devakanta Barua. MIL Assamese Course. (Code BAALA-135) for the School of Humanities, Indira Gandhi National Open University (IGNOU), 2022.

Publications (Journals)

1. **Khudra Brittantar Surukia Batere Kahinir Sandhan (The Search of a Story Through the Narrow Path of a Mini Narrative)** in *Satsari*, (ISSN 2319-8893) Vol No 19, Issue No 10, May 2024. Pp 100-104
2. **Sahityat Atmaparisayar Cetana: Arupa Patangia Kalitar Felanee (Identity Consciousness in Literature: Arupa Patangia Kalita's Felanee)** in ANVIKSA (ISSN 2348-067X) Vol -VIII, 2023
3. **Kori Khelar Sadhu: Ek Uttar Adhunik Pathan (Kori Khelar Sadhu: A Post-Modern Reading)** in *Satsari*, (ISSN 2319-8893) Vol No 18, Issue No 12, July 2023. Pp 105-108
4. **Representation of Women in Life Writings of Colonial Assam** in *Anvesan*. (ISSN 2250-2475) Vol. XV. December 2022. Pp: 240-252
5. **"Uttar Adhunikatabadar Alokot Bezbaroar 'Patmugi' (Bezbaroar's 'Patmugi' in the Light of Postmodernism)"** published in *Prakash* (ISSN 2279-0683), Third Phase: May, 2022. Pp 18-20
6. **Bihu: Aitijya's Punaruddhar, Atmaparichayar Cetana aru Bicchinna Paripachik (Bihu: Revival of Heritage, Identity Consciousness and Detached Context)** in *Gariyoshi*, (ISSN 2349-5324) Vol. XXIX, Issue No. 6. April 2022. Pp 3-8
7. **Asamiya Upanyasat Queer Cetana (Queer Consciousness in Assamese Novels)** in *Satsari*, (ISSN 2319-8893) Vol No 17, Issue No 6, January 2022. Pp 47-51
8. **Sylvia Plath: Jiwani, Shristi, Hepah aru Mrityusetana (Sylvia Plath: Life, Creations, Desires and Death Consciousness)** in *Prakash* (ISSN 2279-0683), Third Phase: August 2021. Pp 49-56
9. **Queer Tatta (Queer Theory)** in *Critical Epistemology*, May-August 2021. Vol 1, Issue II, Pp 11-24
10. **Sankatkalin Sahitya aru Adhyayanar Prasangikata (Literature at the Time of Crisis and the Relevance of Studying Literature)** in *Satsari*, (ISSN 2319-8893) Vol No 16, Issue No 2, September 2020. Pp 27-37
11. **Natun Itihasbad aru Iyar Prashangikata (New Historicism and its Relevance)** in *Satsari*, Vol No 15, Issue No 8, February 2020. Pp 43-48

12. **Bharatiya Sahitya, Tulanamulak Sahitya aru Anubad (Indian Literature, Comparative Literature and Translation)** in *Prakash* (ISSN 2279-0683), Third Phase: Vol 88, August 2019. Pp 80-86
13. **Re-(visiting) the Past through Narrative: Reading Rita Choudhury's *Ai Samay Xei Samay (These Times Those Times, 2017)*** in *Language in India* (Vol. 19:2 February 2019), ISSN: 1930-2940. Pp 202-216
14. **Aranya, Manavadhikar aru Bikashor Dharonare Nayaranor *Kocharethi: araya narir Ek Adhyayan (Forest, Human Rights and Development: A Study with Reference to Narayan's Kocharethi: araya woman)*** in *Manavayatan (The Humanosphere)* (Vol VII, 2018), ISSN: 2249-0612. Pp 116-129.
15. **Ideological Conflicts in Birendra Bhattacharya's fiction** in *Muse India* (No.74, July -August 2017), ISSN: 0975-1815.
16. **Translation of Literature and National Integration: A Re-appraisal in *International Education and Research Journal*** (E-ISSN: 2454-9916) – a peer-reviewed Multi-disciplinary International Research Journal, Volume 3 Issue 5 (May 2017).
17. **Women and Culture in India: Countering the Force of Nativity**, joint paper with Debarshi Prasad Nath, published in *South Asian Journal of Cultural Studies*, ISSN-1749-6764 (Online), Volume 4 Issue 1 - August 2012.
18. **Birendra Kumar Bhattacharyyar *Yaruingham: Manavatabad aru Manavmuktir Sadhana (Yaruingham: A Contemplation of Humanism and Liberty)*** in *Kotha*, published by Kotha Guwahati, (September-October 2013). Pp 54-57
19. **Africa and India in the Novels of Dai and Emecheta**, joint paper with Debarshi Prasad Nath, published in *Comparative Literature and Culture* (ISSN 1481-4374) - a peer-reviewed journal published by Purdue University Press (Online), Volume 14 Issue 2 (June 2012).
20. **Writer as Translator: Translation Or/And Re-Creation: Reading Indira Goswami's *The Moth-Eaten Howdah of The Tusker*** in *Contemporary Discourse*, ISSN 0976-3686, Volume-2, Issue-2, July-2011. Pp 83-88
21. **Gender Roles in Literature with special reference to Bhabendranath Saikia's *Antareep*** in *Muse India* (No.36, Mar-Apr 2011), ISSN: 0975-1815.
22. **Reading Yeshe Dorjee Thonchi's *Sonam: A New Historicist Perspective*** in the *Journal of Literature, Culture & Media Studies*, (2011, (Vol. III Issue; V-VI), ISSN-0974-7192), Pp 231-243
23. **Yeshe Dorjee Thongchir *Mouna Outh Mukhar Hridoyot Janajatiya Jiwan Citran aru Lekhakar Paribortita Sthiti*** (in Assamese) *Swarnalipi*, Vol I, Issue 5, 2011, (ISSN 2231-0517) Pp 49-51

24. **Janajatiya Upanyasar Paridir Uddhat Yeshe Dorjee Thongchir Sava Kota Manuha: Ek Natun Mulyayan** (in Assamese) in *Tribal Studies*, Vol 1, Issue 1, 2011, ISSN: 2231-0908. Pp 14-29.

25. **Mamoni Roisom Goswami's Autobiographical Forays in 1988 and 2007: A Study in Comparison** in *Pragyan*, Vol. viii, Issue-ii, November 2010. ISSN 0976-4283. Pp 77-81.

Publication (Translations)

1. Translated **Paridarshan Pratibedan** (a short story titled **Inspection Report**) originally written in Manipuri by Lamaabam Virmani and translated into English by Robin S. Ngangom) into Assamese by Juri Dutta in *Gariyoshi* (ISSN 2349-5324), Vol. XXXI, Issue No. 9. July 2024. Pp 79-83
2. Translated **Saralatar Sukia Rup** (a short story titled **Innocence Wears Another Look**, originally written in Mizo by Vanneihluanga and translated into English by Margaret Zama) into Assamese by Juri Dutta in *Gariyoshi* (ISSN 2349-5324), Vol. XXX, Issue No. 12. October 2023. Pp 91-93
3. Translated **Sithikhan** a short story titled **The Letter** originally written in English by Temsula Ao and translated into Assamese by Juri Dutta in *Gariyoshi* (ISSN 2349-5324), Vol. XXIX, Issue No. 11. September 2022. Pp 68-71
4. Translated **Palak** (a short story titled **Wink**, originally written in Tibetan language by Pema Bhum and translated into English by Tenzin Dickie) into Assamese by Juri Dutta in *Prakash* (ISSN 2279-0683), Third Phase July 2022. Pp 31-38
5. Translated **Basanar Aita** (a short story from Tripura titled **Basan's Grandmother**, originally written in Bengali by Bimal Sinha and translated into English by Bonomali Goswami) into Assamese by **Juri Dutta** in *Prakash*, (ISBN/ISSN 2279-0683), Third Phase: February 2022. Pp 64-69
6. Translated **Overtime** (a short story titled **Overtime** written in Assamese by Ajanta) into English by **Juri Dutta** in an edited volume titled *A Solitary Place*, BEDAKANTHA: Jorhat, 2022. Pp 172-183
7. Translated **Erati** (a short story titled **One Night**, originally written in Manipuri by Keisham Priyokumar and translated into English by Robin S. Ngangom) into Assamese by Juri Dutta in *Gariyoshi*, (ISBN/ISSN). 2349-5324, Vol XXVIII, Issue No 11, September 2021. Pp 83-85
8. Translated **Siror Babe Ejopa Halodhiya Sunaru** (a short story titled **Laburnam for My Head**, originally written in English by Temsula Ao) into

Assamese by Juri Dutta in *Satsari*, (ISBN/ISSN). 2319-88932, Vol No 16, Issue No 08, March 2021. Pp 111-119

9. Translated **Ta Enor Babe Subhajatra** (a short story from Meghalaya titled **A Happy Journey for Mr. Ta En**, originally written in Khasi language by Wan Kharkrang and translated into English by Kynpham Sing Nongkynrih) into Assamese by Juri Dutta in *Monikut.com*, (2020)
10. Translated **Whistling Rustling, Rustling-Whistling** (a short story titled **Ribriboni Susuwani** written in Assamese by Bishnuprasad Rava) into English by Juri Dutta in an edited volume titled *The Call of the Pherengadao: Select Writings of Bishnuprasad Rava*, Kotha: Guwahati, 2019. Pp 95-102.
11. Translated **The Python Princes** (a short story titled **Ajagar Kunwari** written in Assamese by Bishnuprasad Rava) into English by Juri Dutta in an edited volume titled *The Call of the Pherengadao: Select Writings of Bishnuprasad Rava*, Kotha: Guwahati, 2019. Pp 80-84.
12. Translated **Destiny** (a short story titled **Kopal** written in Assamese by Bishnuprasad Rava) into English by Juri Dutta in an edited volume titled *The Call of the Pherengadao: Select Writings of Bishnuprasad Rava*, Kotha: Guwahati, 2019. Pp 70-74.
13. Translated “**Chandraprabha Saikianir Jibon Porikrama**” into English (**A Chronology of the Life of Padmashri Chandraprabha Saikiani**) by Juri Dutta in an edited volume titled *Chandraprabha Saikiani: A Bilingual collection of essays on Assam’s First Women’s Right Crusader*, 2015 Olympia Prakashan, ISBN: 978-81-931547-0-0. Pp 81-93.
14. Translated **Office** (a short story titled **Office** by Alice Munro written in English) into Assamese by Juri Dutta in *Janambhumi - Special Rongali Bihu Issue* (Weekly) in April 2014, Guwahati, Janambhumi Press Pvt Lmt. Vol 68, issue (5).
15. Translated Sarat Chandra Singha’s **Chandraprabha Saikiani: Biplobor Agnisikha**, into English (**The Fire Flame of Revolt**) by Juri Dutta in an edited volume titled *Agnikanya Chandraprabha Saikiani: A Collection of Articles* Pp 14- 18, 2014.

Publications (Book Chapters)

1. **Phato Bihu of Dhakuakhana: An Attempt to Rediscover and Re-establish Identity**. In Sarit Kumar Choudhuri edited volume titled *People’s Art of Northeast India: History, Identity and Emerging Realities*. 2023. Indira Gandhi Rashtriya Manav Sangrahalaya: Bhopal. ISBN: 978-81-7305-676-5. Pp 51-66.
2. **Asamat Stree Siksha aru Ghar-Jeuti (Female Education in Assam and Ghar-Jeuti)**. In Upasana Chakravarty and Swapna Smriti Mahanta edited volume *Role of*

Women in Socio-Economic Aspect of Assam, 2018; K.C. Das Commerce College: Guwahati. (ISBN 978-81-921278-2-8). Pp 167-193.

3. **Women in Men's Writing: the Ethnographic fiction of Lummer Dai.** In an edited volume titled *Women's Narratives from North-East India: Lives in the Margins*, 2016; Purbanchal Prakash: Guwahati. (ISBN 978-81-7213-282-8). Pp 215-223.
4. **Asomiya Sahityat Anubad: Eti Bihangam Abalokan (Translation in Assamese Literature: A Bird's Eye View).** In an edited volume titled *Adhunik Asom: Eti Abhas*, 2015; Principal, Nowgong Girls' College: Nagaon. (ISBN 978-93-85310-13-3). Pp 153-174.
5. **Lakshminath Bezbaroar Natakot Swadeshprem aru Jatiya Cetana: Patabhumi aru Pratifalan (Patriotism and National Consciousness in the Plays of Lakshminath Bezbaroar: Background and Reflection)** Seminar Proceeding. In an edited volume titled *Lakshminath Bezbaroa: Adhunik Asomiya Sahityar Agradut Aru Jatiyotabadar Sthapati* 2015; Department of Assamese, Nowgong College: Nagaon. (ISBN 978-93-810694-3-4). Pp 156-167.
6. **Bezbaroa as a Dramatist: A Journey from Satirical to Serious Drama.** In Sarma, Madan M. and Nath, Debarshi Prasad(ed). *Lakshminath Bezbaroa: The Architect of Assamese Literature- Issues of Nationalism and Beyond*. 2014; Perfect Imagers: Guwahati. (ISBN 9788192283197). Pp 102-120.
7. **Jyotiprasad Agarwalar Biplabi Setana Aru Sundar Konwarar Bidroh (Revolutionary Consciousness of Jyotiprasad Agarwala and Revolt of Sundar Konwar).** In a book titled *Jyotiprasad: Chintan aru Manan* published by Tezpur Sahitya Sabha in association with Sonitpur Sangha in 2010 and edited by Suresh Kumar Arjya. Pp 215-224.
8. **Lummer Dai: The Man, the Writer and His Society.** In a book titled *Luminous Lummer (A Commemorative Volume)* published by Arunachal Pradesh Literary Society, Itanagar, in 2009 and edited by Bikashjyoti Baruah. Pp 140-143

Creative Writings and Articles Published in Periodicals

1. A short story "Tips" (Tips) in *Prakash* (ISSN 2279-0683) edited by Mihir Deuri and published by Pramod Kalita, Publication Board Assam. (May, 2024) Third Phase: 144, Pp 53-56
2. A short story "Boiragya Bishad" in *Prantik* (ISSN 0971-5932) edited and published by Pradip Barua (16-30 November, 2023) Vol. XLII, No 24, Pp 54-56
3. A short story "Benguniya Kanchanar Akash" (The Sky with Violate Kanchan Flower) in *Prakash* (ISSN 2279-0683) edited by Mihir Deuri and published by

Pramod Kalita, Publication Board Assam. (February 2023) Third Phase: 129, Pp 70-73

4. A short story “**Insomnia Huwa Suwalijoni** (The Girl Who Suffered From Insomnia)”, in *Prakash*, ISSN 2279-0683, September, 2022 Third Phase: Pp 30-34.
5. A short story “**Seito Kar Ghor**” (**Whose House is That**) in *Prantik* (ISSN 0971-5932) edited and published by Pradip Barua (1-15 July 2021) Third Phase: Vol. XL, No 15, Pp 55-58
6. A short story “**Biju Piyaror Hanhi aru Swadhinatar Galpa**” (**Biju Piyar’s Smile and the Story of Independence**) in *Prakash* (ISSN 2279-0683) edited by Mihir Deuri and published by Publication Board Assam (November 2020) Third Phase: Vol 200, Pp 55-58.
7. “**Utsabar Mahan Sangya: Kartik Hazarika Rastriya Nat Mahotsabar Abhigyata**” (**Great Definition of Festival: Experiences from the Kartik Hazarika National Theatre Festival**) published in the Assamese periodicals *Satsari*, Vol No 14, Issue No 9, April 2019. Pp 64-66.
8. A short story titled “**Ane**” (**Ane**) published in the Assamese periodicals *Satsari*, Vol No 14, Issue No 5, December 2018. Pp 81-85.
9. “**Tathya aru Satyar Bistrrita Anusandhan: Alpana Sarkar Dekar Unabimsa Satikar Patabhumit Asamiya Nari, Eti Alocana**” (**Search for Information and Truth in Alpana Sarkar Deka’s Unabimsa Satikar Patabhumit Asamiya Nari, Eti Alocana**) in *Aallap* edited by Sanjib Pol Deka and Published in (April-September 2017) Vol I, Pp 294-300.
10. A short story titled “**Duta Somantara Sapon**” (**Two Parallel Dreams**) in *Dainik Asom* (Puja Special Issue) *Dainik Asom* (Puja Special Issue) edited by Radhikamohan Bhagawati and Puja Special Issue edited by Bitopan Borbora and published by Tribune Press October 2016.
11. “**Mahasweta Devir Galpar Keitaman Naricharitar et Adhyayan**” (**A Study of Few Select Female Characters of Mahasweta Devi’s Short Stories**) published in *Srijan*, Tezpur University Magazine 2011-2012. Pp 34-40.

Select Papers Presented in Seminars/Conferences

International and National

- 1) **'Tribal Literature and Translation: Processes, Problems and Possibilities'** in a National Seminar at the University of Calcutta organized by the Department of Comparative Indian Language and Literature, University of Calcutta in collaboration with Indian Council of Social Science Research (ICSSR-ERC) on 20-22 March, 2024
- 2) **'Issues of Land and Forest in the Malayarayar Community: Reading Through Literature'** in an **International** Conference at the University of Jambi, Indonesia on 1st November 2023 and awarded **Best Paper Presenter**.
- 3) **'Asamiya Sishu Sahityar Dhara: Paribartan, Pratyahban aru Sambhabana'**(Assamese Children Literature: Changes, Challenges and Possibilities' in a symposium on "Assamese Children Literature: Prospects and Challenges" organized by Sahitya Akademi in collaboration with Dispur College on October 7, 2023
- 4) **'Lesser Known Freedom Fighters of Dhakuakhana'** in an interdisciplinary National Conference on "Lesser-known Freedom Fighters of Assam" organized by Tezpur University is celebrating the 75th year of Indian Independence under the nationwide celebration "Azadi Ka Amrit Mahotsav" on August 22, 2022
- 5) **Asamiya Sahityat Natun Itihasbad (New Historicism in Assamese Literature)** in a National Seminar on *Current Literary Trends, Practices and Status of Assamese Literature* organized by Sahitya Academy in collaboration with Dept of Assamese, Tezpur University on 22-23 March, 2021.
- 6) **Problem of Equivalence: A Study of Two Assamese Novels in English Translation** in an International Webinar on *Assamese Literature in Translation: Theory and Practice* organized by Department of Modern Indian Languages and Literary Studies, University of Delhi, Delhi on 27 and 28 November 2020.
- 7) **Discussing Tribal Writers of Assam: Discourse of Existence and Identity** in a seminar organized from 10 to 12 November 2019 at IGRMS, Bhopal as part of Tribal Literature Festival- 2019 in Indira Gandhi Rashtriya Manav Sangrahalaya (IGRMS).
- 8) **Problematizing the Familiar: A Reading of Tribal Customs in Yeshe Dorjee Thongchi's Sava Kota Manuh (The Man Who Slices Dead Bodies)** in a National Seminar on *Cultural Heritage of Arunachal Pradesh* organized by Rajiv Gandhi University, Arunachal Pradesh in collaboration with Indira Gandhi Rastriya Manab Sangrahalaya, Bhopal on 11 and 12 February 2019.
- 9) **Women's Voices in Colonial Writings of Assam** in UGC sponsored National Seminar on *Revisiting Colonial Assam* organized by Department of History, Dibrugarh University on 29 and 30 March, 2018

- 10) **Teaching Communicative Assamese and Validation of Linguistic and Communicative Oral Language Tests: A Few Anecdotes** in *23rd Himalayan Languages Symposium* organized by Department of English and Foreign Languages, Tezpur University on 5 to 7 July 2017
- 11) **Representing Freedom Struggle: Reading Ideological Conflicts in Select Assamese Fiction** in a National Seminar on *Literary Representation of the Freedom Struggle in Assamese and Sindhi Languages* organized by Department of Modern Indian Languages and Literary Studies, Gauhati University in association with National Council for Promotion of Sindhi Language (NCPSL) on 4th and 5th October 2016
- 12) **Theorizing, Ethnicity, Playing Ethnic and Writing Ethnicity: Reading Multiple Meanings of the term Ethnicity in the Light of a few Personal Anecdotes** in an International seminar on *Orality: The Quest for Meaning* organized by the Department of English, Bodoland University, Kokrajhar on 26th & 27th May 2016
- 13) **Re (visiting) the Past: Reading Narratives of Women** in a National seminar on *Re-interpretation of the Past: The Discourse of Cultural Identity in South Asia* organized by the Department of English, NEHU, Shillong on 17 and 18 March, 2016
- 14) **Problematizing the Identity of Insider/Outsider: A Reading of Rasna Baruah's *Xeuji Patar Kahini* and Yeshe Dorjee Thongchi's *Mouna Outh Mukhar Hriday (Silent Lips Murmuring Hearts)*** in the National Seminar on *Issues of Ethnic Identity and Ethnic Conflict in North-East India* in Tezpur University jointly organized by the Department of Cultural Studies, Tezpur University and ICSSR, New Delhi on 29-30 January 2013.
- 15) **Knowledge-Text Translating into Assamese: Problems and Prospects** in a national seminar on *Knowledge-Text Translation Scenario: Assamese* organized by National Translation Mission, CIIL, Government of India at Tezpur University on 1-2 March 2011.
- 16) **Changing Women, Changing Lives: A Study of Transition in the Women Characters of Lummer Dai** in a national seminar on *Women in Changing Tribal Societies of North-East India* organized by Centre for Women's Studies, Dibrugarh University on 7-8 October 2010).
- 17) **Tribal Society in Transition: A Study of Women Character of Lummer Dai** in a national seminar on *Issue of Development and Change in Tribal Areas of North-East India* organized by Government College, Bomdila (28th -30th September 2010).
- 18) **Mamoni Raisom Goswami's Autobiographical Forays in 1988 and 2007: A Study in Comparison** in the national seminar on *Life Writing and Self Fashioning in India: Forms of Revision and Recovery* organized by the Department of English and the Foreign Languages, Tezpur University On 21-22 February 2008.

- 19) **A Study of Folk Beliefs in Lummer Dai's *Mon Aru Mon*: A Clash of Tradition and Modernity** in the national seminar on the *Folk Literature – Voice of the People: Continuity and Change* in Tezpur University jointly organized by the Department of Cultural Studies, Tezpur University and Sahitya Akademi on 28 February-1 March, 2007.
- 20) **Conflict of Identities in Mamoni Roisom Goswami's "Sanskara"** in the national seminar on the *Thematic Trends and Concepts in the Newly Emerging Literatures of North-Eastern Languages* in Arunachal University jointly organized by the Department of Tribal Studies, Arunachal University and Central Institute of Foreign Languages, Mysore on 26-27 March 2003.

CONFERENCES/WORKSHOPS/SYMPOSIA ATTENDED

1. Participated in a National Workshop on **Leadership Development for Deans faculty and Heads of Department of Universities in North-East India** organized by the Department of Higher and Professional Education, National Institute of Education and Planning and Administration (NEIPA), New Delhi in collaboration with Department of Education, Tezpur University during 21-23 February, 2024.
2. Participated in a National Workshop on **The Role of Technical Terminology in the Development of Higher Education** organized by Commission for Scientific and Technical Terminology at the Department of Hindi, Tezpur University on 14-15 March 2024
3. Participated in a National Workshop on **Research Integrity and Awareness** organized by University Grant Commission on 26 August 2019
4. Participated in **Convergence-II: A TLC Follow Up Program** organized by Teaching Learning Centre, Tezpur University under Pandit Madan Mohan Malaviya National Mission on Teachers and Teaching, MHRD on 23 August 2019
5. Participated in a two-day workshop on **Development of Self Learning Materials for Open and Distance Mode of Learning** organized by the Centre for Open and Distance Learning in collaboration with Teaching Learning Centre, Tezpur University under Pandit Madan Mohan Malaviya National Mission on Teachers and Teaching, MHRD, Government of India, on 6-7 March 2018
6. Participated in a workshop on **Gendered Teaching: Pedagogical Practices** organized by Centre for Women Studies, Tezpur University on 16 March 2015
7. Participated in a workshop on **User Awareness Programme on Access to E-Resources** organized by the Central Library, Tezpur University on 19-20 May 2014
8. Participated in a National Seminar titled **Modern Assamese Society, Literature and Bezbaroa** organized at the Centre for Assamese Studies, Tezpur University on 2

and 3 April 2014 on the 150th birth anniversary of Sahityarathi Lakshminath Bezbaroa

Training/Refresher Course Attended

1. A Week-long **Faculty Development Programme (FDP)** on ICT Tools for Effective Teaching-Learning organized by MMTTC, Tezpur University (formerly TLC) from 18.03.2024 to 23.03.2024 under the aegis of PMMMNTT Scheme of Ministry of Education, Govt. of India.
2. An Interdisciplinary **Refresher Course on Curriculum and Pedagogy** conducted through online mode during 07-21 June 2021 by Teaching Learning Centre, Tezpur University.
3. A Week-long **Faculty Development Programme (FDP)** on **Adhunik Asamiya Sahityat Pasatya Sahityar Prasanga** (Reference of Western Literature in Modern Assamese Literature) from 17 August to 22 August 2020
4. A Week-long **Faculty Development Programme (FDP)** on **Teaching Methodology and Technical Writing** organized by the Department of Environmental Sciences in collaboration with Teaching Learning Centre, Tezpur University during 28th January-3rd February 2019
5. **One-month Induction Training for Faculties** organized by Teaching Learning Centre, Tezpur University from 23rd November- 22nd December 2017

Resource Person:

1. Speaker of a Special Lecture on the topic **Bisnuprasad Rava** organized by Pachim Gabharu Anchalik Siksha Unnayan Samiti and the Volunteer organization 'Dristanta', at Kawoimari, Tezpur on the occasion of death anniversary of Bishnuprasad Rava on 20 June 2024.
2. Speaker of a Special Lecture on the topic **Pragyaar Sadhak Homen Borgohain (Homen Borgohain: The Worshipper of Wisdom)** organized by the Sonitpur District Branch of 'Karunadhara', Tezpur on the occasion of death anniversary of Homen Borgohain on 12 May 2024.
3. Speaker of a Special Lecture on the topic **Birendra Kumar Bhattacharyyar Sristit Samaj Setana (Birendra Kumar Bhattacharyya and Social Consciousness in His Writings)** organized by Padmanath Gohain Baruah Sakha Sahitya Sabha, Tezpur on the occasion of Birth Centenary celebration of Dr Birendra Kumar Bhattacharyya on 6 April, 2024.
4. Speaker in a Talk and Interactive session on **Translation of Literary Texts** organized by the Department of Linguistics and Language Technology, Tezpur University on 20 September 2023.
5. Resource Person in a Translation Workshop on the topic **Translating Fiction from/into English: Challenges and Prospects** organized by the Department of English, Tezpur University on 23 March 2023

6. Speaker of a Special Lecture on the topic **Comparative Literature, Indian Literature and Translation** organized by Dept. of Assamese and IQAC, Joya Gogoi College on 13 February 2023
7. A Delegate Speaker in an International Panel Discussion on the topic **Stereotyping of Indigenous Community in Literature: Defamiliarizing and Othering of Identities** on the topic conducted by www.tellmeyourstory.biz under TMYS Review December 2023 project, themed on Tribal Literature & Tribal Representation in Literature, in collaboration with Centre for Asia Pacific Initiatives (CAPI), University of Victoria on 03.06. 2023
8. Speaker of a Special Lecture on the topic **Ethnicity and Ethnic Representation in Literature** in a research colloquium organized by SNDT Women's University, Mumbai on 31 July 2023
9. Resource Person in a Refresher Course on **Comparative Indian Literature & Culture and Bharat Nirman** organized by Dept. of Modern Indian Languages, Gauhati University on 12 November 2022
10. Speaker of a Special Lecture on the topic **The Relevance of Celebration of Sri Sri Krishna Rasleela at the Contemporary Context** organized by Jalbhari Natya Samaj, Dhakuakhana on the occasion of Golden Jubilee Celebration of Sri Sri Krishna Rasleela at Jalbhari Natya Mandir on 7 November 2022
11. Panellist in the Arunachal Literature Festival on **“Discussion on Padmashree Yeshe Dorjee Thongchi's Book”** organized by Department of Information and Public Relations, Govt. of Arunachal Pradesh 3-5 November, 2022.
12. Speaker in a Lecture and Training Programme on **“How to Prepare Oneself for Entrance Examination”** organized by Assamese Department, Dibru Collage, 15-17 July, 2022.
13. **Language Expert** of a meeting on **“Preparation of Trilingual Glossary of Engineering in Assamese Language”** organized by Commission for Scientific and Technical Technology, Ministry of Education, Govt of India at Tezpur University during 28 February- 4 March 2022
14. **Language Expert** of a meeting on **“Preparation of Trilingual Glossary of Engineering in Assamese Language”** organized by Commission for Scientific and Technical Technology, Ministry of Education, Govt of India at Tezpur University during 31 January- 4 February 2022
15. **Language Expert** of a meeting on **“Preparation of Trilingual Glossary of Engineering in Assamese Language”** organized by Commission for Scientific and Technical Technology, Ministry of Education, Govt of India at Tezpur University during 27-31 December 2021

Coordinator:

- Special Lecture on **Contemporary Assamese Short Story: Linguistic & Thematic Variety** by Geetali Bora, writer and editor of *Prakash* (monthly journal published by Publication Board, Assam) on 9 April 2024
- Coordinator of **International Mother Language Day** on 21 February 2024 in collaboration with Department of Hindi.

- Special lectures on **Modernism** and **Post-modernism** by Dr Pranjali Sharma Bashishtha, Associate Professor, Dept. of Assamese, Guwahati University on 28 and 29 November 2023
- Special lecture on **Beyond Untranslatability: A Deliberation** by Dr Ratnottama Das Bikram, Professor, Dept. of Modern Indian Languages and Literary Studies, Delhi University
- Observance of Srimanta Sankaradeva Tithi (a Calendar Event of Tezpur University) with a Lecture on **Sankaradeva and Assamese State Formation Process** by Prof Chandan Kumar Sharma, Professor, Dept. of Sociology, Tezpur University on 15 September 2023.
- Refresher Course on “**Literatures of North East India, Translation and National Integration**” during 13-27 November, 2022 *organized by Dept of Assamese* in association with **Teaching Learning Centre, Tezpur University**
- Special Lecture on **Development of Assamese Novel: From the Beginning to the Present** by Prof Gobinda Prasad Sarma, Former Professor, Dept of English, Gauhati University, on 11, 12 April 2022
- Distinguished Online Lecture as part of Azadi Ka Amrit Mahotsav on **New Education Policy 2020: Challenges and Possibilities of Vernacular Medium Education** by Sonmoni Borah, Joint Secretary, Dept of Land Resources under Ministry of Rural Development, on 7 September 2021.
- Distinguished Online Lecture as part of Azadi Ka Amrit Mahotsav on **How Do We Acquire Language** by Gaurangalal Das, Director General, India Taipei Association, on 6 November 2021.
- Distinguished Online Lecture as part of Azadi Ka Amrit Mahotsav on **Role of Language in Practical Communication** by Bhaskar Choudhury, CEO and President, HPP Inc USA, on 16 November 2021.
- Observance of Srimanta Sankaradeva Tithi (a Calendar Event of Tezpur University) with an Online Lecture on **Srimanta Sankaradeva’s Philosophy of Culture** by Prof Pradip Jyoti Mahanta, eminent scholar on Vaishnavite Literature and Sattriya culture of Assam, on 8 September 2021.

Academic and Administrative Profile

1. Chairperson, DAC in Assamese, Tezpur University (18 August 2023 onwards)
2. Chairperson, DRC in Assamese, Tezpur University (3 October 2023 onwards)
3. Chairperson, Board of Studies in Assamese, Tezpur University (8 February 2024 onwards)
4. Head, Department of Assamese, Tezpur University since 7 July 2023 onwards

5. Member of the Editorial Team of Tezpur University Newsletter since 21 September 2023 onwards
6. Senior Warden, Pragjyotika Women's Hostel, Tezpur University from May 2019 till January 2020
7. Associate Warden, Pragjyotika Women's Hostel, Tezpur University from April 2018 till April 30, 2019
8. Associate Warden, Transit Women's Hostel, Tezpur University from January 2017 till March 2018
9. The Coordinator of the “**Diploma in Communicative Assamese**” being run by Tezpur University under its Institutional Social Responsibility Program in collaboration with Assam Sahitya Sabha.
10. Faculty In-Charge, *Srijan* (Tezpur University Magazine) for the session 2016-17
11. Member of the Editorial Board of the of *Silver Jubilee Souvenir* of Tezpur University 2019

Academic Involvement

Courses Taught

Six courses in PG Programme

- i) AS405: Literary Theory and Criticism
- ii) AS409: Assamese Novel
- iii) AS415: Introduction to Translation Studies
- iv) AS417: Comparative Literature
- v) AS418: Assamese Short Story
- vi) AS422: World Literature in English/Assamese Translation

Two Courses in FYUG Programme (Ability Enhancement Course)

- i) ASAE 102: Basic Assamese I
- ii) ASAE 104: Basic Assamese II

Five Courses of PhD Programme

- i) AS700: New Perspectives in Assamese Language, Literature & Culture
- ii) AS701: Research Methodology
- iii) AS703: Introduction to Literary Theory
- iv) AS705: Translation Studies
- v) AS706: Ethnic Literatures of North East India
- vi) AS709: Comparative Literature

Syllabus Designed

- a) Syllabus of Course Work for PhD Programme (Jointly with the Faculty of Department of Assamese)
- b) Syllabus of **MA Assamese** programme offered by the Department of Assamese, Tezpur (Jointly with the Faculty of Department of Assamese)
- c) Syllabus of “**Spoken Assamese**” programme offered from Asomiya Club, Tezpur in collaboration with Tezpur University.
- d) Syllabus of “Communicative Assamese” for the diploma programme – a joint endeavour of Asom Sahitya Sabha and Tezpur University, meant for post-Secondary level students from English medium schools in Assam and also for the non-native speakers of Assam.

Pedagogy and Content Development

Design of New Courses

- i) **Research Methodology** for PhD Programme
- ii) **Introduction to Literary Theory** for PhD Programme
- iii) **Translation Studies** for PhD Programme
- iv) **Ethnic Literatures of North East India** for PhD Programme
- v) **Comparative Literature** for PhD Programme

Video Module

- a) Made a Video Module on **The Assamese Alphabet** for the non-native speakers of Assamese.

Publisher: **Teaching Learning Centre, Tezpur University (TLC, TU)**

Publication: TLC Publications

Mode of Publication: Electronic /Online

Platform: TLC Webpage and/or TLC YouTube Channel

Self-Writing material for (CDOE), Tezpur University

- a) Wrote Self Learning Material on “**Ankiya Natar Uddhav aru Bikash; Sankaradeva: *Rukmini Haran* and Madhavdeva: *Arjun Bhanjan*” (Origin and Development of Ankiya Nat; Sankaradeva: *Rukmini Haran* and Madhavdeva: *Arjun Bhanjan*) for the paper *MAS 102* for *MA Assamese* to be offered by Centre for Distant and Online Education (CDOE), Tezpur University**
- b) Wrote Self Learning Material “**Paschatya Samalochana, Aristotle: *Poetics* or Pora; Mimesis or Dharona, Mahakabya, Tragedy, Comedy, Catharsis” (Western Literature, Aristotle: from *Poetics*; Concept of Mimesis, Epic, Tragedy, Comedy and Catharsis) for the paper *MAS 204* for *MA Assamese* to be offered by Centre for Distant and Online Education (CDOE), Tezpur University**